

Отчет по результатам комплексной проверки социальных гарантий

Апрель 2020

ОТЧЕТ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОВЕРКИ РАБОТ ПО ПЕРЕНОСУ КОММУНИКАЦИЙ

Номер проекта: 45169-001

KGZ: Проект по Улучшению Транспортного Коридора ЦАРЭС 3 (автодорога Бишкек – Ош), Фаза 4

Подготовлено Министерством Транспорта и Дорог КР совместно с EPTISA Servicios De Ingeniería S.L. Eptisa Muhendislik и RAM Engineering

Настоящий отчет о по результатам комплексной проверки социальных гарантий является документом заемщика. Мнения, выраженные в данном документе, не обязательно отражают точку зрения Совета директоров, руководства или персонала АБР и могут носить предварительный характер. При подготовке любой страновой программы или стратегии, финансировании какого-либо проекта или указании, или упоминании конкретной территории или географического района в этом документе Азиатский Банк Развития не намерен делать какие-либо суждения относительно правового или иного статуса какой-либо территории или области.

КЫРГЫЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА И ДОРОГ

КГЗ: ПРОЕКТ УЛУЧШЕНИЯ КОРИДОРА ЦАРЭС-3 (АВТОДОРОГА БИШКЕК – ОШ), ФАЗА 4



ОТЧЕТ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОВЕРКИ РАБОТ ПО ПЕРЕНОСУ КОММУНИКАЦИЙ

Бишкек

Март 2020 г.

| Дата | Пересмотрено | Подготовлено | Проверено | Утверждено | Номер документа |
|------------|--------------|---|-----------|------------|-----------------|
| 31/03/2020 | 24.04.2020 | Эптиса Д. Веселинович и А. Оморбеков | | | |

Финансирующее агентство



Азиатский Банк Развития

Исполнительное агентство

Группа Реализации Инвестиционных
Проектов, Министерство Транспорта
и Дорог

СОДЕРЖАНИЕ

| Номер Главы | Содержание | Номер страницы |
|-------------|---|----------------|
| | Сокращения | |
| | Глоссарий | |
| 1 | Статус Проекта | 7 |
| 2 | Результаты Комплексной Проверки при Изъятии Земель и Вынужденном Переселении | 9 |
| 2.1 | Объем работ по переносу коммуникаций | 9 |
| 2.2 | Процедура комплексной проверки | 12 |
| 2.3 | Предупредительные меры по смягчению, применяемые при переносе коммуникаций | 14 |
| 3 | Ключевые Выводы Комплексной Проверки Социальных Гарантий | 15 |
| 4 | Раскрытие Информации, Консультации и Участие | 18 |
| 5 | Механизм Рассмотрения Жалоб | 22 |
| 6 | Институциональные Механизмы | 25 |
| 11 | Выводы, Мониторинг и Отчетность | 26 |

ПРИЛОЖЕНИЯ

- Приложение 2-1:** Фотографии Переноса Коммуникаций
- Приложение 3-1:** Матрица Прав Проекта
- Приложение 4-1:** МРЖ ГРЖ на Центральном и Местном уровнях

СОКРАЩЕНИЯ

| | | |
|-------|---|---|
| АБР | – | Азиатский Банк Развития |
| ГРЖ | – | Группа Рассмотрения Жалоб |
| ГРИП | – | Группа реализации инвестиционных проектов |
| ДПВ | – | Домохозяйства, подвергшиеся воздействию |
| ИА | – | Исполнительное агентство |
| ИДИ | – | Исследование о детальном измерении |
| ИЗП | – | Изъятие земель и переселение |
| КВ | – | Коридор воздействия |
| МРЖ | – | Механизм Рассмотрения Жалоб |
| МКЛ | – | Местное контактное лицо |
| МТиД | – | Министерство Транспорта и Дорог |
| МФ | – | Министерство финансов |
| ОП | – | Опись потерь |
| ОРКП | – | Отчет по Результатам Комплексной Проверки |
| ПИЗП | – | План изъятия земель и переселения |
| пду | – | Подразделение дорожного управления (нижнее подразделение МТиД на районном уровне) |
| ПО | – | Полоса отвода |
| ПЛ | – | Переселенные лица |
| сду | – | Службы дорожного управления (подразделения МТиД на областном уровне) |
| СЭИ | – | Социально-экономическое исследование |
| ТЗ | – | Техническое задание |
| ЦАРЭС | – | Центрально-азиатское региональное экономическое сотрудничество |

ВАЛЮТНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

(По состоянию на 31 Марта 2020 г.)

1 доллар США = 72.900 кыргызских сом
(<https://www1.oanda.com/currency/converter/>)

ГЛОССАРИЙ

| | |
|---|---|
| Айыльный аймак | Административно-территориальная единица, состоящая из одной или нескольких сел, где местное население осуществляет местное самоуправление в соответствии с Конституцией и законами Кыргызской Республики. |
| Восстановление дохода | Это восстановление источников дохода и средств к существованию пострадавших домохозяйств. |
| Дата истечения срока | Означает дату выпуска Постановления Правительства № 182-р от 26 мая 2014 года о приостановлении всех работ (строительство, реконструкция любых сооружений и выделение земли для любых целей) в пределах 32 м от каждой стороны дороги. ПЛ будут проинформированы о дате истечения сроков, и любые люди, которые поселяются в проектной зоне после даты истечения срока, не будут иметь право на компенсацию и помощь в рамках проекта. |
| Домохозяйство, подвергшееся сильному воздействию (ДПСВ) | Относится к домохозяйствам, подверженным воздействию, которые вследствие реализации Подпроекта (i) потеряют 10% или больше от общей площади своих продуктивных земель и/или имущества; (ii) должны перенести свое имущество; (iii) потеряют 10% или больше от общего объема своих источников дохода. |
| Изъятие земель | Относится к процессу, в ходе которого государственный орган вынуждает лицо, домохозяйство, фирму или частную организацию передать все земли, которыми они владеют или обладают, или их часть в собственность или владение этого органа для государственного пользования в обмен на компенсацию по стоимости замещения |
| Исследование о детальном измерении (ИДИ) | С помощью утвержденного детального технического проекта эта деятельность включает в себя завершение и / или проверку результатов описи потерь (ОП), серьезности воздействий и списка ПЛ. Окончательная стоимость переселения может быть определена после завершения ИДИ. |
| Исследование стоимости замещения | Это относится к процессу определения стоимости замещения затронутых активов на основе эмпирических данных. |
| Компенсация | Оплата наличными или натурой для компенсации потерь земли, жилья, доходов и других активов, вследствие реализации Подпроекта. Вся компенсация основана на принципе стоимости замещения, который представляет собой метод оценки активов для замены убытка по текущим рыночным ставкам, а также любые транзакционные издержки, такие как административные расходы, налоги, расходы на регистрацию и право собственности |
| Опись Потерь (ОП) | Это процесс, в ходе которого определяется и измеряется все недвижимое имущество (т.е. земли под жилыми строениями и земли, используемые для коммерческой деятельности и/или сельского хозяйства; жилищные единицы; киоски, ларьки и магазины; вспомогательные сооружения, такие как заборы, ворота, деревья и пр., имеющие коммерческую ценность, а также источники дохода и существования в пределах Проектной полосы отвода (Проектной территории)), идентифицируются их владельцы, устанавливается их точное местоположение, и рассчитывается стоимость их замещения. Кроме этого, будет определяться степень воздействия на имущество, подвергнутое воздействию, и степень воздействия на источники дохода и производственные возможности ПЛ. |
| Переселенные лица (ПЛ) | В контексте вынужденного переселения переселенными лицами являются те, кто является физически (перемещение, потеря жилой земли или потеря жилья) и/или экономически переселенными лицами (потеря земли, активов, доступа к активам, источникам дохода или средствам к существованию) в результате (i) вынужденного изъятия земли или (ii) вынужденного ограничения на использование |

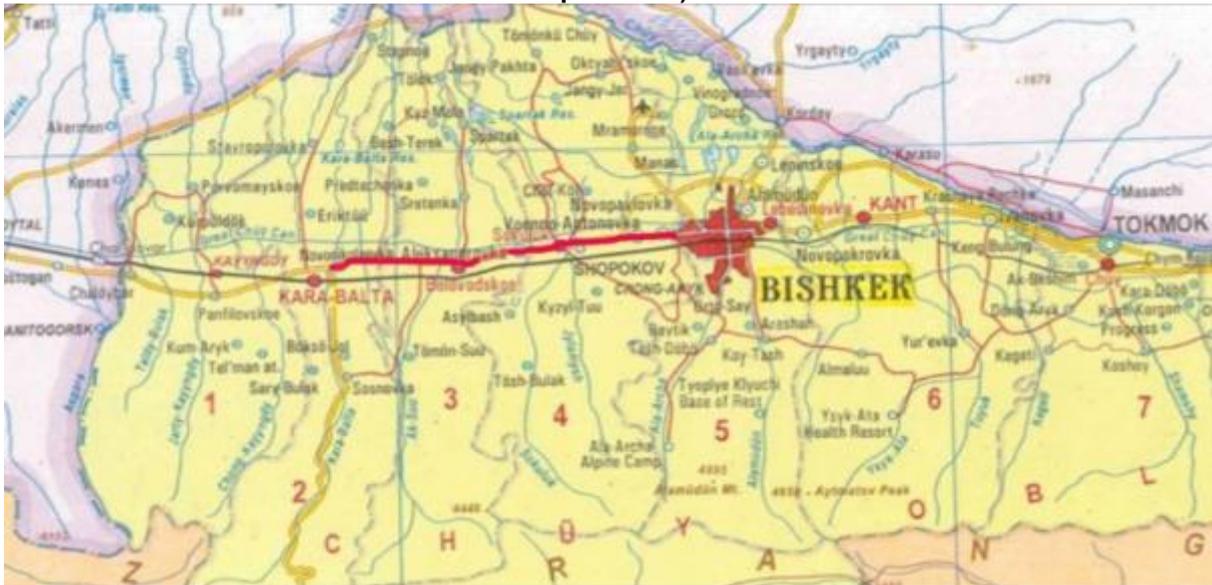
| | |
|---|---|
| | земли или на доступ к законно обозначенным паркам и охраняемым территориям. (Политика по Защитным Мерам АБР 2009 г.) |
| Переселение | Включает все мероприятия, принимаемые для снижения любого отрицательного воздействия Подпроекта на имущество и/или источники дохода ПЛ, включая при необходимости компенсацию, перенос (в соответствующих случаях) и реабилитацию. |
| Перенос | Это физическое переселение ПЛ с его/ее предподпроектного места проживания и/или ведения коммерческой деятельности |
| План Изъятия Земель и Переселения (ПИЗП) | Это временный план действий с бюджетом, в котором излагаются стратегии компенсации, переселения, цели, права, действия, обязанности, мониторинг и оценка. |
| Право на получение выплат | Относится к ряду мер, включающих компенсацию, поддержку в восстановлении доходов, помощь в переводе, замену доходов, поддержку в переселении и т. д., которые обусловлены ПЛ, в зависимости от типа и серьезности их потерь, для восстановления их экономической и социальной базы. |
| Правомочность | Означает любое лицо, разместившегося на проектной территории до даты истечения срока и подвергается следующему воздействию (i) потери жилья, (ii) потери активов или возможности доступа к таким активам, навсегда или временно, или (iii) потери источника дохода или средства к существованию, независимо от переселения. Такие лица будут иметь право на компенсацию и / или помощь. |
| Программа восстановления доходов | Программа, включающая различные виды деятельности, направленные на оказание поддержки пострадавшим лицам в восстановлении их доходов / средств к существованию до уровня, предшествующего субпроектному. Программа разработана для рассмотрения конкретных потребностей пострадавших лиц на основе социально-экономического исследования и консультаций. |
| Реабилитация | Относится к дополнительной поддержке, оказываемой ПЛ, которые теряют свои производственные ресурсы, доход, работу или источники существования, с целью дополнить компенсационную выплату за приобретенное имущество для достижения в минимальном размере полного восстановления уровня жизни и качества жизни. |
| Стоимость замещения | Расчет полной стоимости замещения будет основан на следующих элементах: (i) справедливая рыночная стоимость; (ii) транзакционные издержки; (iii) начисленные проценты, (iv) переходные и восстановительные расходы; и (v) другие применимые платежи, если таковые имеются. |
| Уязвимые группы | Это отдельные группы людей, которые могут непропорционально подвергнуться риску или столкнуться с риском стать еще более обособленными из-за последствий переселения и включают, в частности: (i) домохозяйства с иждивенцами, возглавляемые женщинами; (ii) домохозяйства, возглавляемые лицами с ограниченными возможностями; (iii) домохозяйства, подпадающие под общепринятый показатель бедности; (iv) домохозяйства, состоящие из детей и пожилых людей, у которых нет земли и иных средств к существованию; (v) домохозяйства, не имеющие земли; (vi) коренное население или этнические меньшинства. |

1 СТАТУС ПРОЕКТА

1. Правительство Кыргызской Республики получило кредит от АБР на финансирование Проекта по Улучшению Коридора Центрально - Азиатского Экономического Сотрудничества 3 (дорога Бишкек-Ош), Фаза 4. В рамках данного кредита АБР, компания EPTISA Servicios De Ingenieria S. L. Eptisa Muhendislik и RAM Engineering (Консультант по Надзору) отвечают за надзор за строительством участка дороги Бишкек-Кара-Балта.

2. Участок дороги Бишкек - Кара-Балта (Проект) расположен между 8,5 км и 61 км дороги Бишкек - Ош. Участок начинается в конце административной границы города Бишкек на 9 км и проходит через три (из восьми) района Чуйской области: Соколукский, Московский и Жайыльский. (Рисунки 1 и 2). Проект дороги предусматривал дорогу с шестью полосами движения между 9 км и 21 км, которая далее сужается до четырех полос в местах, где расширение до шести полос невозможно. Дорога тянется на запад к восточной границе Кара-Балты, пролегая через ряд небольших населенных пунктов, перемежающихся сельскохозяйственными полями с двумя или тремя полосами движения. Села, расположенные вдоль дороги, сливаются в относительно непрерывную полосу вдоль проезжей части. На 61 км, у кольцевой транспортной развязки, дорога Бишкек-Ош поворачивает на юг. На этом месте заканчивается участок дороги, предлагаемый для реабилитации. На рисунках 1 и 2 показано расположение проекта в Чуйской области и трех районах проекта.

Рисунок 1-1: Карта Местоположения Проекта, автодорога Бишкек – Ош (участок Бишкек – Кара-Балта)



Подготовка и Реализация Плана Изъятия Земель и Переселения по Проекту

3. Проект плана изъятия земель и переселения (ПИЗП) был подготовлен в 2013 году и обновлен в 2016 году в соответствии с детальным проектом. ПИЗП для участка Бишкек-Кара-Балта автодороги Бишкек-Ош (км 8,5-км 61) был одобрен АБР и Правительством Кыргызской Республики, и утвержден постановлением Правительства от 14 апреля 2017 года и опубликован на веб-сайтах ГРИП и АБР¹.

4. Для содействия достижению эффективной реализации ПИЗП и начала физических работ, проектная дорога была разделена на три участка. Участок 1 не предусматривает никакого переселения. ПИЗП для участка 2 (км 15,9 - км 61) был реализован, а отчет о мониторинге реализации ПИЗП был опубликован в апреле 2018 года. Автомобильный коридор был передан Подрядчику. Строительные работы начались в начале мая 2018 года и были выполнены на 45%

¹ <https://www.adb.org/sites/default/files/project-document/191736/45169-001-rp-05.pdf>

на момент подготовки настоящего отчета. Реализация ПИЗП для Участка 3 (км 8,5 - км 15,9) откладывается из-за проведения процесса торгов для выбора Подрядчика.

5. Во время подготовки и реализации ПИЗП были приложены все возможные усилия для минимизации воздействий по переселению вдоль проектного участка дороги путем принятия соответствующих проектно-технических решений. Технический состав и специалисты по социальным защитным мерам работали в тесном взаимодействии, чтобы свести к минимуму воздействие там, где это возможно. Консультант по проектированию проанализировал каждый участок дороги, чтобы определить места, где воздействие может быть сведено к минимуму. На некоторых участках со значительным воздействием границы главной проезжей части были пересмотрены для минимизации воздействия. Такой же подход был принят и при текущих работах по переносу коммуникаций, которые не были охвачены утвержденным и реализованным ПИЗП.

Цель и сфера охвата отчета по результатам комплексной проверки социальных гарантий

6. Основная цель настоящей комплексной проверки социальных гарантий (КПСГ) состоит в том, чтобы определить воздействие Проекта (если таковые имеются) в результате работ по переносу коммуникаций, включая экономически и/или физически перемещенные лица (ПЛ), и в случае необходимости предложение мер по смягчению. Настоящий отчет по результатам комплексной проверки социальных гарантий (ОКСПГ) соответствует применимым законам Кыргызской Республики и требованиям Политики по Защитным Мерам АБР 2009 года. ОРКП был подготовлен для: (i) подтверждения отсутствия воздействия ИЗП или необходимости подготовки ПИЗП; (ii) определения и смягчения любых последствий, возникающих при переносе коммуникаций; и (iii) обеспечения полного соблюдения требований Политики по Защитным Мерам АБР (2009 г.).

2 РЕЗУЛЬТАТЫ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОВЕРКИ ПРИ ИЗЪЯТИИ ЗЕМЕЛЬ И ВЫНУЖДЕННОМ ПЕРЕСЕЛЕНИИ

2.1 Объем работ по переносу коммуникаций

7. Как было указано, Проект включает в себя восстановление дорог и другие мероприятия, связанные со строительством дороги, такие как перенос коммуникаций, расположенных под и/или вдоль дороги. Во время подготовки Рабочего Проекта некоторые коммуникации были включены в проект. Тем не менее, некоторые коммуникации не были включены, в основном из-за отсутствия информации о местонахождении некоторых коммуникаций или незаконного размещения коммуникаций, которые будут определены и перенесены на этапе реализации Проекта.

8. Ниже перечислены коммуникации, обнаруженные вдоль проектной дороги (таблица 2-2), которые необходимо переместить в некоторых местах:

- Подземные телефонные кабели;
- Кабели интернет-провайдеров;
- Водопроводы;
- Канализационные трубы;
- Электрические столбы

9. Работы по переносу коммуникаций выполняются Субподрядчиками. Они имеют высокую квалификацию и профессиональные ресурсы для выполнения работ по переносу коммуникаций и в основном имеют точную информацию о местонахождении коммуникаций. Работы выполняются совместно с представителями айыл окмоту, представителями владельцев коммуникаций, таких как Районная электрическая служба (РЭС), КыргызТелеком и другими участниками проекта, включая Подрядчика, Субподрядчиков и Консультанта по надзору

10. В настоящем проекте следующие Субподрядчики выполняют работы по переносу коммуникаций:

Таблица 2-1: Подрядчики, ответственные за перенос определенных коммуникаций

| № | Субподрядная организация | Вид работ |
|---|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 | Максат | Электрические столбы, водопроводы |
| 2 | Интел Сервис | Подземные кабели, Линии связи |
| 3 | Телстрой | Подземные кабели, Линии связи |

11. На следующих схемах / рисунках представлены обычные коммуникации и план их переноса:

Рисунок 2-1: Перенос водопроводов

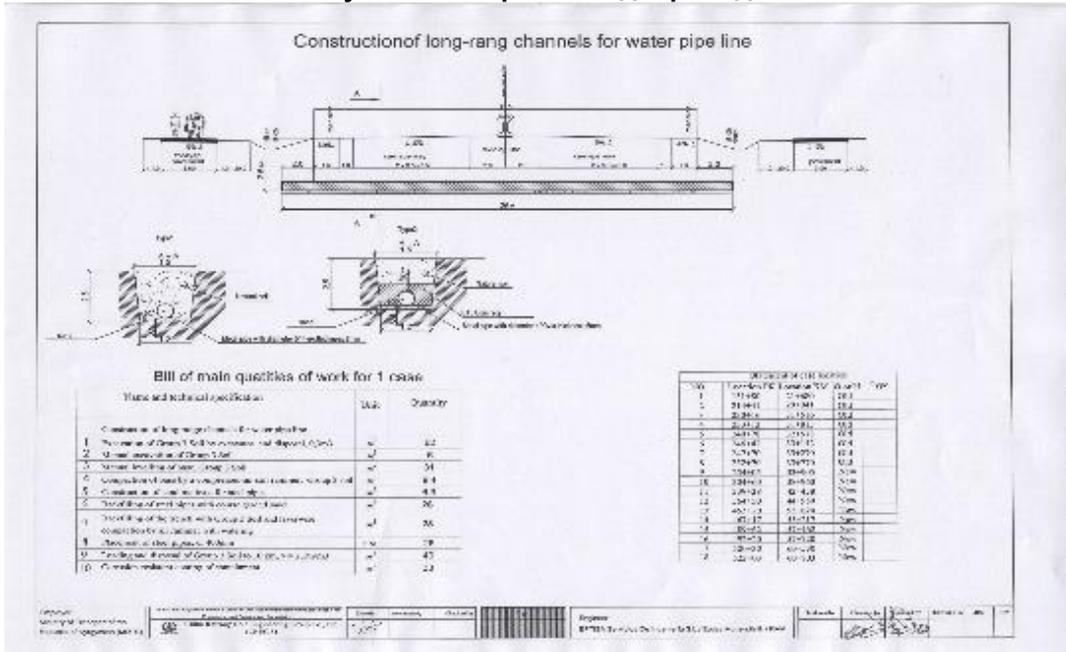


Рисунок 2-2: Установка уличного освещения

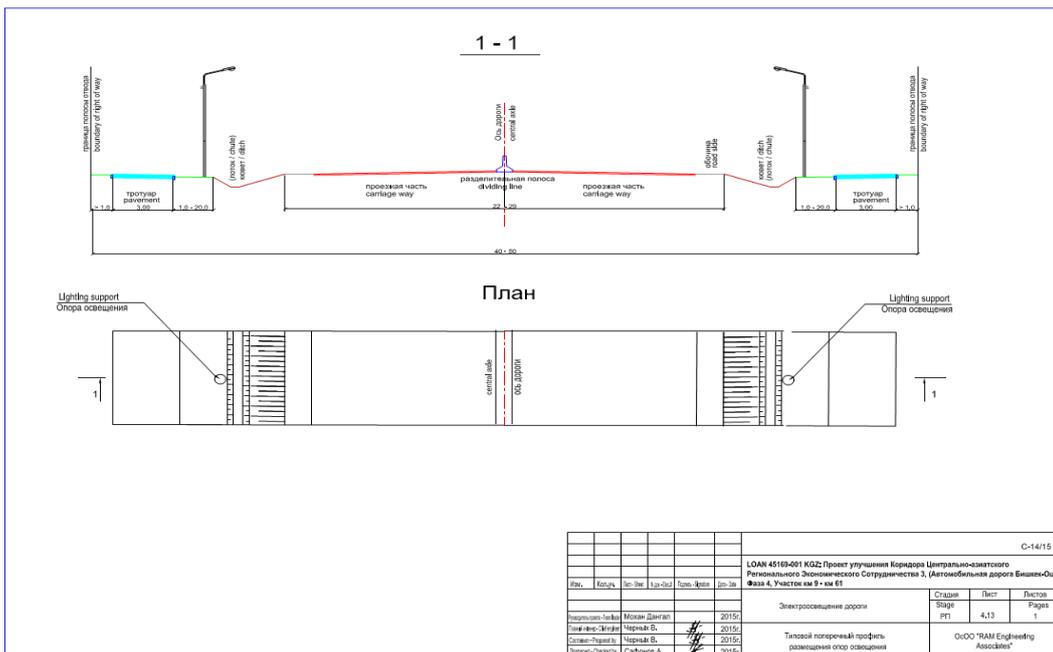


Рисунок 2-3: План переноса подземных кабелей связи в Александровке



Рисунок 2-4: Размещение бетонных труб для подземных кабелей связи



Примечание: Дополнительные фотографии по переносу коммуникаций приведены в приложении 2-1

12. Все электромонтажные работы по установке освещения и замене электрических столбов осуществляются в соответствии с требованиями СНиП 23-05-95 "Естественное и искусственное освещение, инструкция по проектированию наружного освещения городов, поселков и сельских населенных пунктов, Пособия по проектированию воздушных линий электропередач напряжением 0,38 КВ с изолированными проводами, выполненными в соответствии с требованиями Правил устройства электроустановок ПУЭ-99".

13. Установка столбов освещения как показано на типовом плане будет осуществляться в пределах полосы отвода дороги на краю обочины. Замена и перенос существующих электрических столбов на новые будет осуществляться в пределах земель, находящихся в государственной собственности с соблюдением вышеуказанных требований.

14. Перенос водопроводных сетей осуществляется с учетом требований СНиП 2.04.02-84 "Водоснабжение. Наружные сети и сооружения" и по согласованию со всеми необходимыми инстанциями и органами. Перенос канализации будет осуществляться с учетом требований СНиП 2.04.03-85 "Канализация. Наружные сети и сооружения".

15. Перенос линий связи и интернета проводится в полосе отвода проектной дороги и осуществляется на основании ВСН 333-93 "Инструкция по проектированию проводные средства связи и почтовая связь", ВСН 015-89 "Строительство магистральных и промысловых трубопроводов линии связи и электропередачи", ВСН 116-93 "Инструкция по проектированию линейно-кабельных сооружений связи".

16. Перенос вышеуказанных сетей будет осуществляться в пределах полосы отвода дороги и потребует прокладки сетей в траншею шириной один метр и глубиной более одного метра.

17. В приведенной ниже таблице 2-2 представлена сводная информация о типах и текущем состоянии работ по переносу коммуникаций.

2.2 Процедура комплексной проверки

18. Поскольку перенос коммуникаций не был охвачен ПИЗП, подготовленного и реализованного для участка Бишкек-Кара-Балта автодороги Бишкек-Ош (км 8,5 - 61 км), информация о переносе коммуникаций включена на постоянной основе в ежемесячные и квартальные отчеты Подрядчика и Консультанта по надзору. Кроме того, комплексная проверка была проведена с февраля по март 2020 года специалистами по социальным вопросам вместе с инженерами Подрядчика и представителями местных органов власти и Госрегистра. Техническое исследование дополняется анализом типов и объемов запланированных работ по контракту для субподрядчиков, информацией о месте, где необходим перенос коммуникации, и картографическими данными Госрегистра и местных органов власти о расположении земельных участков и коммуникаций вдоль проектной дороги.

19. Настоящий ОРКП основан на рассмотрении ежемесячных и квартальных отчетов Консультанта и Подрядчика, отчетов о социальных вопросах, технической документации Проекта, включая типы и объемы запланированных работ по контракту, информации об участке, картографических данных Госрегистра и местных органов власти о расположении земельных участков вдоль проектной дороги, регулярный мониторинг реализации проекта на месте, подробный анализ жалоб и запросов, зарегистрированных в рамках проекта, консультации с заинтересованными сторонами и местным населением, приживающим вдоль проектной территории.

20. Детальные полевые исследования были проведены совместно с инженерами и представителями местных органов власти и Госрегистра, а также с целью проверки и подтверждения того, что работа, связанная с переносом коммуникаций, осуществляется на общественных землях и в пределах полосы отвода и не вызывает воздействия ИЗП (ни постоянного, ни временного).

Таблица 2-2: Сводная информация работ по переносу коммуникаций по состоянию на 31 марта 2020 года

| Район | Тип коммуникаций | Местоположение КМ | Длина/ количество | Текущий статус | Воздействие за пределами изъятого земельного участка (т. е. отсутствие воздействия, воздействие на землю, деревья, строения...) | Примечание |
|--------------|-----------------------|--------------------|-------------------|--------------------------|---|---|
| Жайылский | Подземные кабели | КМ55+549 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ55+549 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ55+500 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ57+190 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ60+756 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ60+560-КМ60+910 | 350м | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ59+640 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ55+410 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Электрические столбы | КМ53+000-КМ60+926 | 98 шт. | Завершено | Нет воздействия | |
| | Столбы связи | КМ53+000-КМ60+926 | 106 шт. | Завершено | Нет воздействия | |
| | Водопроводы | КМ53+832 | 1 шт. | Завершено | Нет воздействия | |
| | Водопроводы | КМ56+083 | 1 шт. | Завершено | Нет воздействия | |
| | Водопроводы | КМ59+640 | 1 шт. | Завершено | Нет воздействия | |
| Московский | Подземные кабели | КМ44+730-КМ46+130 | 1400м | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ44+641 | | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ44+030 | | В процессе | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ41+350-КМ42+2500 | 900м | Не начато | Воздействия не ожидается | |
| | Подземные кабели | КМ42+800 | | Не начато | Воздействия не ожидается | |
| | Канализационная труба | КМ42+300-КМ46+620 | 1250м | Не начато | Воздействия не ожидается | Местные власти перенесут канализационные трубы за свой счет |
| | Водопроводы | КМ42+180-КМ43+430 | 326м | Не начато | Воздействия не ожидается | Местные власти перенесут водопроводные трубы за свой счет |
| | Подземные кабели | КМ40+753 | | В процессе | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ37+300-КМ40+400 | 3100м | Завершено | Нет воздействия | |
| | Водопроводы | КМ34+320-КМ34+840 | 520м | Не начато | Воздействия не ожидается | Местные власти перенесут водопроводные трубы за свой счет |
| | Подземные кабели | КМ30+600-КМ32+500 | 1900м | Завершено | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ33+091 | | В процессе | Нет воздействия | |
| | Электрические столбы | КМ30+000-КМ53+000 | 239 шт. | Завершено | Воздействия не ожидается | |
| 108 шт. | | | Не начато | Воздействия не ожидается | | |
| 324 шт. | | | Завершено | Воздействия не ожидается | | |
| 96 шт. | | | Не начато | Воздействия не ожидается | | |
| Столбы связи | КМ30+000-КМ53+000 | | | | | |
| Сокулукский | Подземные кабели | КМ27+710-КМ29+900 | 2190м | В процессе | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ27+709 | | В процессе | Нет воздействия | |
| | Подземные кабели | КМ26+600-КМ27+700 | 1100м | Не начато | Воздействия не ожидается | |
| | Электрические столбы | КМ 15+900-КМ30+000 | 121 шт. | Не начато | Воздействия не ожидается | |
| | Столбы связи | КМ 15+900-КМ30+000 | 138 шт. | Не начато | Воздействия не ожидается | |

2.3 Предупредительные меры по смягчению, применяемые при переносе коммуникаций

21. Работы организованы таким образом, чтобы обеспечить бесперебойное дорожное движение и перемещение людей. В соответствии с Планом управления дорожным движением соответствующие визуальные знаки безопасности движения всегда отображаются, особенно когда необходима временная альтернативная замена маршрута. К ним относятся временные пешеходные дорожки, ограничения скорости, места для парковки и т. д.

22. Особое внимание уделяется обеспечению беспрепятственного доступа в магазины для доставки товаров и доступа к клиентам. По необходимости, подготовленные сигналисты помогают движению транспорта и пешеходам. Эти меры по смягчению строго соблюдаются, чтобы обеспечить отсутствие как постоянного, так и временного воздействия на доступ к магазинам, частным домам и государственным учреждениям.

23. Во время переноса коммуникаций, услуги водоснабжения электроснабжения, телекоммуникации и интернета на короткое время нарушаются. Чтобы свести к минимуму воздействие, предпринимателям и людям, живущим вдоль дороги, перед началом работ по переносу предоставляются даты и время прерывания работ коммуникаций.

24. Информация о запланированных отключениях электроэнергии из-за переносов предоставляется заранее за 2-3 дня по существующим местным каналам подачи информации. Представитель Районной Электрической Службы и водоснабжения совместно с представителями местных органов власти заранее информируют местных жителей (каждый дом) о предстоящем отключении электроэнергии. Работы по переносу линий / кабелей связи проводятся в ночное время, чтобы минимизировать воздействие на получателей услуг. Перенос водопроводных труб осуществляется в короткие сроки, так как комплексные подготовительные работы проводятся перед переносом.

25. Подрядчик несет ответственность за регулярное распространение информации, связанной с переносом коммуникаций. Инженер по надзору ежедневно следит за исполнением этих мер.

3. КЛЮЧЕВЫЕ ВЫВОДЫ КОМПЛЕКСНОЙ ПРОВЕРКИ СОЦИАЛЬНЫХ ГАРАНТИЙ

3.1 Результаты Комплексной Проверки Завершенных и Запланированных работ по переносу по состоянию на 31 марта 2020 года

26. Результаты описанных мер, полевых исследований и исследований, проведенных совместно Специалистами по социальным вопросам Консультанта по Надзору, а также представителями Подрядчика и Субподрядчиков, кратко изложены в следующих пунктах. Эти мероприятия позволили определить возможное неблагоприятное воздействие работ по переносу коммуникаций (если таковые имеются), подтвердить воздействие и соответствующие меры по его смягчению или подтвердить отсутствие каких-либо неблагоприятных воздействий работ по переносу коммуникаций.

27. В результате КПСГ было установлено, что работы по Проекту, связанные с переносом коммуникаций, были запланированы и выполняются в пределах полосы отвода и на землях, уже изъятых в рамках ПИЗП, и не потребуют какого-либо изъятия земли и не приведут к любому экономическому или физическому перемещению людей, живущих и работающих вдоль дороги.

28. В результате КПСГ было установлено, что Проектные работы, связанные с переносом коммуникаций, известных по состоянию на 31 марта 2020 года, не потребуют никакого изъятия земли и не вызовут какого-либо экономического или физического перемещения людей, живущих и работающих вдоль дороги.

29. Исследования и экспертизы, проведенные Консультантом по Надзору, ГРИП, Подрядчиком и Субподрядчиками, подтвердили, что перенос коммуникаций не оказывало и не должно оказывать какого-либо прямого воздействия или ограничений на частную или используемую землю, или активы. Следовательно, не ожидается возникновение каких-либо случаев физического или экономического перемещения, связанных с работами по переносу коммуникаций в рамках этого проекта.

30. Никакого постоянного и/или временного воздействия на объемные сооружения, используемые в качестве коммерческих объектов, не ожидается, также никакие торговые объекты не будут нуждаться в перемещении и/или демонтаже при переносе коммуникаций, поэтому не потребуются денежная компенсация за временную или постоянную остановку бизнеса и получения доходов.

31. Социальная оценка предлагаемого Проекта, основанная на детальном проектировании замены коммуникаций, подтвердила полное отсутствие воздействий ИЗП. **Следовательно, ПИЗП или Дополнение к ПИЗП не требуется для работ по переносу коммуникаций, расположенных вдоль проектной дороги.**

3.1. Процедура комплексной проверки социальных гарантий при переносе коммуникаций, обнаруженных после 31 марта 2020 года

32. Завершенные и запланированные работы, связанные с переносом коммуникаций, проводились на общественной земле и в пределах полосы отвода, **и, следовательно, не вызвали каких-либо постоянных или временных воздействий ИЗП.**

33. Важно подчеркнуть, что оставшиеся дорожные работы, которые будут включать перенос некоторых коммуникаций, будут регулярно контролироваться, и в случае любых неблагоприятных воздействий на землю людей и другие активы, в первую очередь будут рассмотрены меры по изменению проекта, чтобы избежать воздействия.

34. На основе опыта проведения комплексной проверки и превентивных мер, применявшихся ранее, комплексная проверка социальных гарантий при переносе коммуникаций, обнаруженных после 31 марта 2020 года (включая необходимость внесения

изменений в проект при необходимости), если таковые имеются, и не включены в настоящий ОРКП, будет включать в себя следующие мероприятия:

- (i) Подрядчик информирует консультанта по надзору о выявленных и подлежащих переносу коммуникациях;
- (ii) Команда консультанта по надзору, в состав которой входят инженер, специалисты по гарантиям, изучает соответствующие проектные документы и детальные документы по коммуникациям, если таковые имеются;
- (iii) Команда консультанта по надзору, включая специалистов по гарантиям, совместно с подрядчиками / субподрядчиками проводят выезды на места и рассматривают варианты переноса с учетом возможного избежания и минимизации последствий, а также определяют места переноса;
- (iv) Инженеры консультанта по надзору готовят план переноса коммуникаций и утверждают его в соответствии с существующими правилами;
- (v) На основе утвержденного плана переноса коммуникаций команда консультанта по надзору, включающая специалистов по гарантиям, совместно с соответствующими государственными и местными органами власти (членами комитета ИЗП) проводит выезд на места для проведения измерений и определения последствий, если таковые имеются;
- (vi) В случае отсутствия воздействия ИЗП, подлежащего компенсации в соответствии с Матрицей Прав в ПИЗП, утвержденной для данного проекта АБР и правительством КР, консультант по надзору совместно с подрядчиком / субподрядчиком примет меры по смягчению последствий, чтобы обеспечить:
 - Организацию работ по переносу таким образом, чтобы обеспечить бесперебойное движение транспорта и людей;
 - Отсутствие постоянного и временного воздействия на доступ к магазинам, частным домам и государственным офисам;
 - Минимизацию времени перебоев в работе таких служб как водоснабжение и электроснабжение, телекоммуникационные и интернет-услуги;
 - Информацию о планируемых отключениях электроэнергии в связи с проведением мероприятий по переносу предоставляется заранее в течение 2-3 дней по существующим местным каналам доставки информации. Информация распространяется через представителей местных районных электрических служб, которые отвечают за конкретный участок, и местных органов власти. Они сообщают об этом сельским активистам по телефону и на встречах в айыл-окмоту. Этот же механизм применяется и к другим работам, связанным с переносом коммуникаций.
 - Мониторинг чтоб обеспечить осуществление работ по переносу коммуникаций в пределах установленных границ и в соответствии с утвержденным планом.

35. Если нельзя избежать неблагоприятных воздействий, будет соблюдена процедура ИЗП, принятая для этого проекта и описанная в ПИЗП. План Корректирующих Действий будет подготовлен, рассмотрен и одобрен Исполнительным агентством и АБР и опубликовано на их соответствующих сайтах, а все переселенные лица получают компенсацию в соответствии с согласованной Матрицей прав и перед началом строительных работ, связанных с переносом коммуникаций.

36. Один из ключевых принципов, принятых для подготовки данного отчета, заключается в том, что в случае вынужденного переселения, в виду переноса коммуникаций, все компенсационные выплаты и помощь в восстановлении средств к существованию будут документироваться и выплачиваться в соответствии с процедурой ИЗП и принятой Матрицей прав в рамках данного проекта (Приложение 3-1).

37. Процедура ИЗП, которую необходимо соблюдать в случае вынужденного переселения, будет включать следующие мероприятия:

- (i) **Необходимые консультации с ПЛ;**
- (ii) **Опись потерь** - выявление и оценка характеристик активов, подвергшихся воздействию;

- (iii) **Исследование о детальном измерении (ИДИ)** - для измерения пострадавшего района земель, площадей зданий, а также количества и типов пострадавших активов.
- (iv) **Оценка активов, подвергшихся воздействию, на основе стоимости замещения** - определить стоимость компенсации утраченных активов, доходов и других источников средств к существованию и пособий для разработки бюджета ПИЗП.
- (v) **Перепись** - определить точное количество ПД и их членов, включая некоторые элементарные социальные характеристики, такие как пол и этническая принадлежность.
- (vi) **Социально-экономическое исследование (СЭИ):** определить текущее социально-экономическое состояние пострадавших людей, семей и владельцев бизнеса, а также влияния Проекта на их средства к существованию.
- (vii) Подготовка Плана Корректирующих Действий (ПКД), утвержденного и опубликованного ИА и АБР;
- (viii) Необходимы реализация ПКД и отсутствие возражений со стороны АБР в отношении начала работ по переносу коммуникаций.

4 РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ, КОНСУЛЬТАЦИИ И УЧАСТИЕ

38. Согласно Политики по Защитным Мерам АБР (2009 г.), с ПЛ необходимо проводить содержательные консультации и предоставлять возможности для участия в планировании и реализации ИЗП. Согласно тем же принципам, ПЛ должны быть своевременно и надлежащим образом проинформированы о результатах процесса планирования, а также о графиках и процедурах для подготовки ОРКП, включая выплаты, процедуру оплаты и перемещение, в случае необходимости.

39. Конституция Кыргызской Республики гарантирует право людей на доступ к информации о деятельности государственных и муниципальных органов в порядке, установленном законом². Кроме того, он предоставляет гражданам право на получение информации о выделении средств из бюджета³, как это предписано. Закон Кыргызской Республики о доступе к информации, находящейся в распоряжении государственных органов и органов местного самоуправления Кыргызской Республики, требует максимальной открытости информации, гласности и прозрачности деятельности органов государственной власти и местного самоуправления⁴.

Консультации с заинтересованными лицами и населением, проживающим в зоне проекта

40. В ходе подготовки и реализации ПИЗП в 2015 и 2016 годах ИА провело десять консультаций с основными заинтересованными сторонами в городах и селах, расположенных вдоль проектной дороги. К ним относятся руководители и заместители районных администраций, главы Айылных аймаков, представители Госстроя и архитектурных отделов в районах, ГРИП и консультанта по надзору за проектами, а также люди, живущие и работающие вдоль проектной дороги. Основными целями консультаций с местными властями и населением были обмен информацией о Проекте, обеспечение сотрудничества местных органов власти во время подготовки и реализации ПИЗП, подготовка основы для создания групп по рассмотрению жалоб, создание комитетов по изъятию земель и переселению, и компенсационные выплаты, связанные с вынужденным переселением, инициированным Проектом до или во время реализации Проекта. В общей сложности 117 человек из местных органов власти, 51 ПЛ и 112 человек из населения на Проектной зоне приняли участие в 20 консультациях.

41. Консультации и обмен информацией с людьми, проживающими вдоль дороги Проекта, продолжаются. Во время подготовки данного отчета специалист по социальным вопросам совместно с инженерами Консультанта и Подрядчика неоднократно посещал места, где были перенесены коммуникации, и места, где коммуникации еще не были перенесены. Они провели встречи с местными властями и людьми, проживающими и работающими вдоль дороги. Кроме того, субподрядчики, ответственные за перенос определенных коммуникаций, посетили каждое домохозяйство и предприятие в месте, где должно быть проведен перенос коммуникаций, и проинформировали всех людей о работах, графике и возможных перебоях в обслуживании. Этот подход будет применяться к оставшимся участкам дорог, поскольку он оказался наиболее эффективным методом информирования населения. Следует отметить, что обмен информацией о ИЗП был непрерывным действием в ходе подготовки и реализации ПИЗП (включая возможные неудобства и неблагоприятные последствия, связанные с переносом коммуникаций). Не было необходимости в проведении более развернутых консультаций с большим охватом населения поскольку из-за ограничений на передвижение, введенных из-за Коронавируса, подобного рода собрания запрещены. Тем не менее, Подрядчику, субподрядчикам и другим ответственным лицам удастся информировать все проектное население о переносе коммуникаций и возможных перебоях в поставке услуг.

42. Краткая информация о консультациях с заинтересованными сторонами района, проведенных в проектной зоне, представлена в Таблице 4-1 ниже.

² Статья 33, Глава II Конституции Кыргызской Республики.

³ Статья 52, Часть 3 Конституции Кыргызской Республики.

⁴ Статья 1 Закона Кыргызской Республики "О доступе к информации, находящейся в распоряжении государственных органов и органов местного самоуправления Кыргызской Республики".

Таблица 4-1: Консультации и встречи с заинтересованными сторонами и членами населения, подвергшегося воздействию

| Консультации | Дата | Район | Кол-во участников | Основные заинтересованные стороны |
|---|------------|-------------|-------------------|---|
| Встреча с представителями администрации Сокулукского района | 19.03.2020 | Сокулукский | 8 | Представители районной администрации, местных органов власти, инженер и специалист по социальным вопросам Эптисы, подрядчик |
| Встреча с представителями администрации Московского района | 19.03.2020 | Московский | 8 | Представители районной администрации, местных органов власти, инженер и специалист по социальным вопросам Эптисы, подрядчик |
| Всего | | | 16 | |



Встреча с представителями Сокулукского района по вопросам переноса коммуникаций и текущего дорожного строительства



Встреча с представителями Московского района по вопросам переноса коммуникаций и текущего дорожного строительства

Резюме консультаций

43. Вопросы и предложения, высказанные участниками в ходе встреч, были в основном сфокусированы на продолжительности сбоев в работе коммуникаций, оперативной информации о графике переноса коммуникаций в определенных местах и выплатах в случае возникновения неблагоприятного воздействия на частную землю и имущество людей. В следующей таблице приведены проблемы и предложения людей.

Таблица 4-2: Консультации с населением - краткое изложение проблем и доступных мер по их устранению

| Проблемы и предложения | Меры по устранению проблем и предложений |
|--|---|
| Когда будут перенесены коммуникации? | Работа по переносу коммуникаций будет заранее согласована с представителями местных органов власти и другими заинтересованными сторонами. Местные жители, получатели услуг будут заранее проинформированы о предстоящей работе. |
| На какой период времени будет отключено электроснабжение при переносе опор электроснабжения? | Электрические опоры будут переноситься в дневное время и с предварительным уведомлением местных жителей и других заинтересованных сторон. |
| Будут ли проводиться работы по переносу в полосе отвода и на общественных землях? | Все работы по переносу будут выполнены в течение нескольких дней в полосе отвода, и этот вопрос будет постоянно контролироваться специалистами инженера и подрядчика. |
| Предложение по выполнению работ, связанных с переносом коммуникаций, в сжатые сроки. | Будет проведена комплексная подготовительная работа, после которой будет осуществлен перенос. Это позволит свести к минимуму время переноса и неудобства для местного населения. |

44. Участники консультаций высказали целый ряд комментариев. Основные комментарии заключаются в следующем:

- Раннее уведомление и предоставление достаточного времени для подготовки к прекращению работ таких служб, как отключение электроэнергии, нехватка воды, перебои в работе телефонной связи и т.д.;
- Адекватная компенсация владельцам магазинов, бизнесменам, арендаторам, наемным работникам и частным, и неформальным пострадавшим предприятиям и объектам недвижимости в случае возникновения неблагоприятных последствий при переносе коммуникаций;
- Компенсация, в случае необходимости, должна предоставляться пострадавшим домохозяйствам до начала переноса коммуникаций;

Раскрытие информации

45. Во время проведения опросов СЭИ и переписей, помимо раскрытия информации через консультации, ПЛ были даны проектные брошюры, постановление правительства о МРЖ, сведения о контактных лицах ГРЖ и постановление правительства о дате истечения срока.

46. Кроме того, в ходе реализации ПИЗП специалисты по защитным мерам ГРИП организовали публичные встречи для раскрытия ПИЗП, и информирования ПЛ о проекте, их правах, механизме рассмотрения жалоб и механизмах переселения. Особое внимание было уделено бедным и уязвимым группам населения. На этапе реализации Проекта проводится регулярный мониторинг на участке, в ходе которого проводятся многочисленные встречи с населением Проекта, обмен информацией, рассмотрение жалоб, информирование людей о Проекте, его сроках, ходе, правах людей на компенсацию за любые неблагоприятное воздействие, которое может возникнуть на этапе реализации проекта.

47. Во время подготовки данного отчета, а также реализации и мониторинга Проекта людям была представлена информация о каждом изменении воздействия переселения в результате изменений в Проекте, плане переноса коммуникаций, других ежедневных строительных работах на их местах и дана информация о МРЖ.

48. Основные шаги по консультациям / раскрытию информации по предстоящим работам по переносу коммуникаций заключаются в следующем:

- a. Подрядчик информирует консультанта по надзору о выявленных и подлежащих переносу коммуникациях;
- b. Команда консультанта по надзору, в состав которой входят инженер, специалисты по гарантиям, изучает соответствующие проектные документы и детальные документы по коммуникациям, если таковые имеются;
- c. Команда консультанта по надзору, включая специалистов по гарантиям, совместно с подрядчиками / субподрядчиками проводят выезды на места и рассматривают варианты переноса коммуникаций; особое внимание будет уделяться предотвращению и / или минимизации неблагоприятных воздействий;
- d. Субподрядчик готовит план переноса коммуникаций, а подрядчик и консультант по надзору утверждают его в соответствии с национальными техническими стандартами и существующими ТЗ;
- e. В случае каких-либо неблагоприятных последствий, вызванных при переносе коммуникаций, команда консультанта по надзору, включая специалистов по гарантиям, специалистов Субконсультанта и членов комитета ИЗП, проводит выезд на места для определения последствий, если таковые имеются;
- f. В случае отсутствия последствий ИЗП, имеющих право на компенсацию в соответствии с утвержденной матрицей прав, субподрядчик, находящийся под наблюдением консультанта по надзору, обеспечивает следующее:
 - i. Организацию работ по переносу таким образом, чтобы максимально обеспечить бесперебойное движение транспорта и людей;
 - ii. Исключить или свести к минимуму постоянное или временное воздействие на доступ к магазинам, частным домам и государственным учреждениям;
 - iii. Минимизировать перебои в обслуживании при переносе отдельных коммуникаций путем заблаговременного информирования каждого домохозяйства и предприятия за 2-3 дня о графике и продолжительности переноса коммуникаций и ожидаемых перебоях в обслуживании;
 - iv. Контроль за проведением переноса коммуникаций в соответствии с утвержденным планом

5. МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

49. В соответствии с требованиями Политики по Защитным Мерам АБР (2009г.), был создан и работает эффективно с начала проекта реагирующий, легкодоступный и приемлемый в культурном отношении механизм рассмотрения жалоб (МРЖ), способный принимать и облегчать решение проблем и жалоб лиц, подвергшихся воздействию и связанных с Проектом. Масштаб МРЖ охватывает вопросы, связанные с вынужденным переселением, социальными и экологическими показателями и раскрытием информации.

50. ПЛ имеют право подавать жалобы и/или запросы по любому аспекту Проекта, включая вопросы изъятия земель и переселения. В соответствии с принятым механизмом рассмотрения жалоб ПЛ могут обжаловать любое решение, действия или деятельность, связанную с Проектом. В распоряжении ПЛ имеются все возможные средства для выражения своих претензий. ГРИП обеспечивает своевременное и эффективное рассмотрение жалоб и претензий по любому аспекту Проекта. Для получения более подробной информации, см. подробную главу о МРЖ в утвержденном и реализованном ПИЗП для этого проекта.

51. МРЖ охватывает вопросы, связанные с социальными, экологическими и другими защитными вопросами в соответствии с гарантийными обязательствами АБР и законодательством Кыргызской Республики.

Группы Рассмотрения Жалоб (ГРЖ)

Группы рассмотрения жалоб (ГРЖ) создаются на местном и центральном уровнях и будут действовать в течение всего периода реализации Проекта. ГРЖ на местном уровне устанавливается в каждом из трех Районов в Проектной зоне. ГРЖ на центральном уровне создана при МТид в Бишкеке. Местное контактное лицо (МКЛ) назначается в каждом айылном-аймаке, расположенном вдоль проектной дороги. Имена и контактные телефоны МКЛ на местном и центральном уровнях приложены к настоящему отчету.

Процесс Рассмотрения Жалобы

52. МКЛ от ГРЖ будут в постоянном доступе для ПЛ и лиц, подвергшихся воздействию. Жалобы должны быть сначала поданы на уровне села заявителя. Заявитель сообщит о случившемся местному контактному лицу. МКЛ регистрирует жалобу и рассмотрит ее на соответствие получение права на компенсацию. При наличии права МКЛ организует встречу Местной группы по рассмотрению жалоб (ГРЖ). ГРЖ оценит ситуацию и найдет решение путем консультаций с заявителями. На этом этапе ГРЖ должна попытаться разрешить жалобу в течение 10 рабочих дней со дня подачи жалобы. Все подтверждающие документы, такие как фотографии, необходимые сертификаты, юридические и технические заключения экспертов, в случае необходимости, должны быть подготовлены, рассмотрены и оценены. После разрешения жалобы ГРЖ организует встречу по решению жалобы, на котором заявитель подтверждает решение жалобы. Представитель ГРИП будет следить за разрешением жалобы. Для обсуждения на местном уровне встречи будут проводиться в селе заявителя. Если в случае сложной жалобы требуются мнения экспертов, может быть выделено дополнительное время. Заявитель(и) будет/будут полностью проинформирован(ы).

53. МКЛ будет оказывать помощь заявителю(ям) в официальном представлении их претензий в ГРЖ. Жалобы и претензии будут рассмотрены в рамках процесса, описанного в таблице 5-1 ниже.

Таблица 5-1: Процесс рассмотрения жалоб

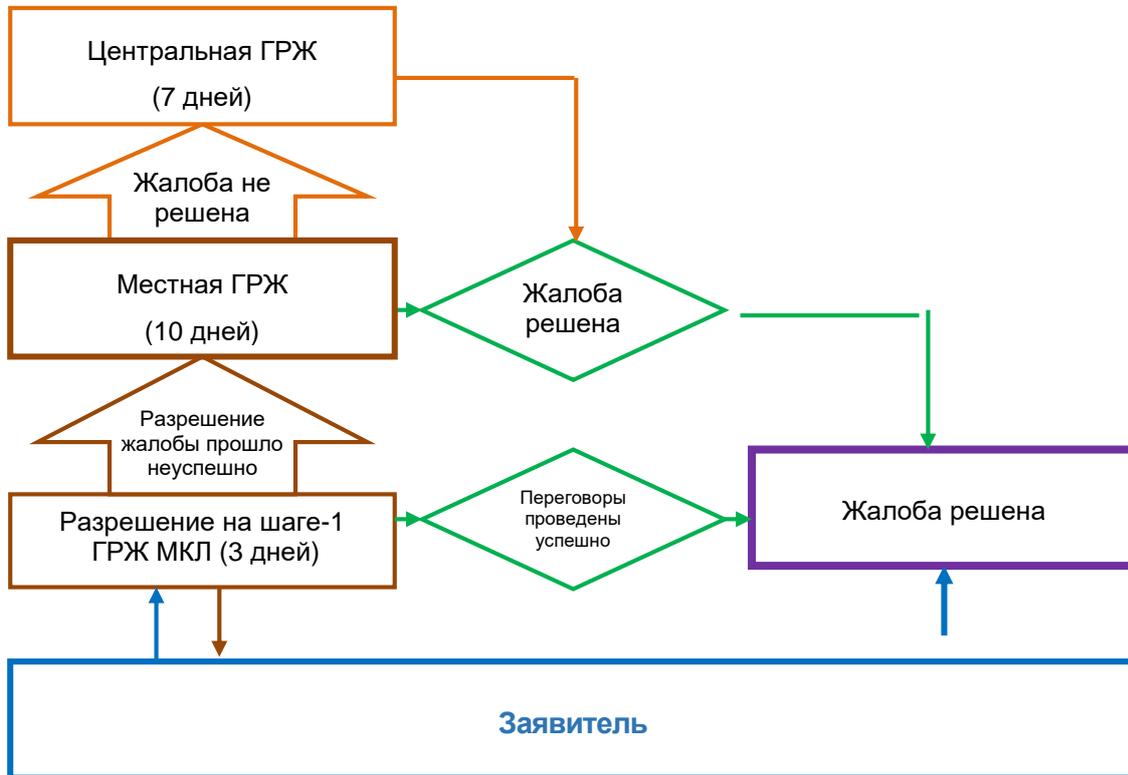
| Шаги | Уровень рассмотрен ия | Процесс | Сроки |
|-------|-----------------------------------|--|---------|
| Шаг 1 | Решение жалобы | На первоначальном этапе МКЛ выслушивает недовольного человека и старается найти приемлемые решения его проблемы. Если заявитель не удовлетворен найденным решением, он подает свою жалобу в письменном виде в соответствующую местную ГРЖ в течение трех дней. | 3 дня |
| Шаг 2 | Решение ГРЖ на местном уровне | <p>После получения письменной жалобы, МКЛ рассмотрит и подготовит материалы дела для слушания и решения ГРЖ. Официальная встреча будет проведена с ГРЖ в дату, установленную МКЛ по согласованию с заявителем (ями).</p> <p>В день встречи, ПЛ предстанет перед ГРЖ в офисе заинтересованного Айильного-аймака, представит дело и представит доказательства (если таковые имеются) в обоснование своей жалобы.</p> <p>МКЛ регистрирует заявления заявителя, получит подтверждающие документы, обосновывающие жалобу, и организует собрание ГРЖ для обсуждения дела.</p> <p>Решения большинства членов ГРЖ будут считаться окончательными и будут направлены МКЛ и подписаны другими членами ГРЖ. Протокол дела будет обновлен, и решение будет передано заявителю в течение 10 рабочих дней с момента подачи жалобы.</p> <p>Если заявитель не удовлетворен решениями, МКЛ подает жалобу в письменном виде в центральную ГРЖ в МТиД с заключением и подтверждающими документами, подготовленными на местном уровне.</p> | 10 дней |
| Шаг 3 | Решение ГРЖ на центральном уровне | После получения письменной жалобы председатель ГРЖ центрального уровня рассмотрит и подготовит материалы дела для слушания и решения ГРЖ. Официальное слушание будет проведено с ГРЖ в день, установленный Председателем ГРЖ и заявителем. Члены ГРЖ свяжутся с заявителем с выездом в село. Решения, принятые большинством членов ГРЖ, будут считаться окончательными и будут изданы председателем ГРЖ и подписаны другими членами ГРЖ. Материалы дела будут обновлены, и решение будет сообщено заявителю координатором проекта ГРИП в течение 7 дней | 7 дней |

54. Если заявитель не удовлетворен решением ГРЖ центрального уровня и желает продолжить процесс, он / она может зарегистрировать / подать дело в суд, решение которого будет окончательным. Будут приложены все усилия для решения проблем на уровне ГРИП. Все жалобы и решения будут надлежащим образом задокументированы ГРИП и предоставлены для рассмотрения, мониторинга и оценки.

55. Кроме того, заявитель может обжаловать решение и передать дело в Механизм подотчетности АБР. ГРЖ на уровне проекта никоим образом не препятствует доступу заявителей к Механизму подотчетности АБР (МП)⁵ или судебным или административным процедурам правовой защиты страны. Если заявитель желает зарегистрировать жалобу в МП АБР, координатор должен предоставить заявителям контактную информацию МП АБР. Процесс рассмотрения жалоб показан на рисунке 5-1 ниже.

⁵ Ссылка АБР: www.adb.org/site/accountability-mechanism/main

Рисунок 5-1: Процесс рассмотрения жалоб



56. Для рассмотрения каждой жалобы в рамках процедуры МРЖ может потребоваться одно или несколько встреч, а также проведение расследований на местах с привлечением конкретных технических экспертов или экспертов по оценке. Дела о жалобах, совместно рассматриваемые более чем одним заявителем, могут рассматриваться вместе как одно дело.

57. Для рассмотрения жалоб на центральном уровне встречи будут проводиться в офисе МТиД в Бишкеке с выездом членов ГРЖ в село заявителя.

58. На каждом уровне рассмотрения жалобы, ГРЖ будет оказываться помощь, по мере необходимости, за счет профессионального потенциала, необходимого для решения определенных дел. Это может включать в себя среди прочего:

- Представители государственной районной администрации
- Представители районного филиала Государственного агентства архитектуры и строительства
- Государственная регистрационная служба района
- Министерство архитектуры
- Государственное агентство по охране окружающей среды и лесному хозяйству
- Министерство государственного имущества
- Техническая экспертиза от профессиональных инженеров

6 ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

59. В этой главе подробно описаны основные задействованные агентства и организации, а также их роли и обязанности в процессе проведения комплексной проверки перед переносом коммуникаций и изъятии земель и переселения.

Азиатский Банк Развития

60. Финансирующим учреждением проекта является Азиатский банк развития (АБР). С точки зрения соблюдения социальных гарантий при переносе коммуникаций АБР будут периодически пересматривать проект, предоставлять рекомендации по вопросам, связанным с ИЗП утверждение ПКД (Дополнение к ПИЗП), если таковые имеются, публикации и выдачи письма об отсутствии возражений для начала строительства.

Министерство Транспорта и Дорог

61. Министерство Транспорта и Дорог (МТид) является исполнительным агентством. МТид несет общую ответственность за Проект в таких областях, как подготовка, реализация и финансирование всех задач ИЗП, межведомственная координация, управление, мониторинг и оценка всех аспектов реализации проекта, включая закупку товаров, услуг и работы над проектом. Приказом МТид от 01.02.2010 № 10-к /1 по согласованию с Министерством Финансов Кыргызской Республики была создана Группа по реализации инвестиционных проектов (ГРИП). ГРИП в течение всего периода реализации проекта обеспечивает работу подразделения по реализации проекта, а также достаточные ресурсы и квалифицированный персонал.

62. МТид со специалистами по социальным вопросам ГРИП и другими специалистами, вовлеченными в работы по социальным гарантиям, отвечает за консультации и обмен информацией с перемещенными лицами и местным населением, документирование всех консультаций, подготовку ПКД, если таковые имеются, его публикацию на веб-сайте МТид, раскрытие ПЛ через содержательные консультации с ПЛ и более широким населением Проекта, соглашение с ПЛ о компенсации, реализация ПКД и участия в МРЖ, а также содействие разрешению жалоб.

Министерство Финансов

63. Министерство финансов несет общую финансовую ответственность за Проект. Бюджет ИЗП и компенсационные выплаты распределяются по бюджету проекта и утверждаются Министерством финансов.

Комитет ИЗП

В состав комиссии ИЗП входят представители ОРП, Госрегистра (кадастровый орган), Госстроля, Государственной архитектуры, соответствующих местных органов власти, специалистов по защитным мерам Консультанта и т. д. Комиссия стремится обеспечить должную осмотрительность при проведении ИДИ, переписи ПЛ и оценке. Группа ИЗП гарантирует, что ИДИ и результаты оценки являются технически обоснованными и соответствуют не только требованиям Политики по Защитным Мерам АБР, но и нормам законодательства Кыргызской Республики.

Консультанты Проекта

64. Различные консультанты были вовлечены в подготовку настоящего отчета и будут вовлечены в проведении комплексной проверки социальных гарантий при переносе коммуникаций, которые не были охвачены настоящим ОРКП (если таковые имеются) в будущем. Также они будут оказывать помощь ГРИП в реализации, консультациях, раскрытии информации, проведение ИДИ, СЭИ, а также контролю и надзору за деятельностью Подрядчика(ов) и Субподрядчик(ов) и предоставление рекомендаций ГРИП по вопросам ИЗП и рассмотрению жалоб.

7 ВЫВОДЫ, МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ

7.1 Основные выводы

65. Работы по переносу коммуникаций были организованы и проводилось таким образом, чтобы они не оказывали какого-либо неблагоприятного воздействия на частную землю и активы, и поэтому не потребовалось проведения вынужденного изъятия земли. Процедура, начинающаяся с определения коммуникаций, которые необходимо переместить, путем информирования консультанта по надзору, с привлечением субподрядчика и комитета ИЗП, подготовки плана переноса и информирования населения, которая оказалась эффективной, будет применяться для остальных Проектных работ по переносу коммуникаций.

66. Чередование проектных и других технических мер будет применяться для того, чтобы избежать или (если невозможно избежать) свести к минимуму неблагоприятные последствия, вызванные переносом коммуникаций. В случае каких-либо неблагоприятных последствий будет подготовлен план корректирующих действий, и перемещенные лица получат компенсацию в соответствии с матрицей прав, принятой для этого проекта. (Приложение 3-1). Непрерывный ежедневный мониторинг будет обеспечиваться специалистами консультанта по надзору.

67. Основные выводы комплексной проверки заключаются в следующем:

- Все мероприятия были запланированы таким образом, чтобы полностью устранить любую необходимость в изъятии земли, будь то постоянную или временную;
- Большинство людей, живущих вдоль дороги, были проинформированы за пару дней до начала работ по переносу и возможном кратковременном перебое в обслуживании из-за переноса коммуникаций;
- Все люди, живущие и работающие вдоль дороги, были проинформированы о том, что в случае какого-либо неблагоприятного воздействия на их землю и активы применяются права, принятые для этого проекта, и компенсация будет выплачена за все затронутые активы в соответствии с принятой матрицей прав, распределенной в ходе подготовки и реализации ПИЗП среди всех ЛПВ и населения с помощью информационной брошюры проекта.; Информация о выплатах пособий и других процедурах ИЗП постоянно распространялась в ходе посещений участка, обучения МРЖ, рассмотрения жалоб и ежедневного присутствия специалистов по социальным гарантиям на участке.
- Все виды работ осуществляются и будут осуществляться (где это возможно) в рамках существующей полосы отвода и в рамках уже изъятых земель в рамках ПИЗП, поэтому изъятие земли не инициируется;
- План обеспечения безопасности дорожного движения осуществляется и будет осуществляться подрядчиком, субподрядчиками и контролироваться консультантом по надзору, и ГРИП, обеспечивая высокий уровень безопасности для участников дорожного движения и пешеходов в пределах проектной зоны во время переноса коммуникаций.

7.2 Требования к мониторингу и отчетности

68. Внутренний мониторинг соблюдения проектом социальных гарантий регулярно осуществляется ГРИП как непосредственно, так и при поддержке специалиста по социальным вопросам консультанта по надзору. Результаты мониторинга направляются в АБР через ежемесячные отчеты, ежеквартальные отчеты о реализации проекта, полугодовые отчеты по социальным вопросам.

69. Деятельность, связанная с переносом коммуникаций, является предметом внутреннего контроля путем проведения выездов на места. Состояние выполненных/запланированных в отчетном периоде работ по переносу коммуникаций должно быть отражено в ежемесячных и ежеквартальных отчетах проекта. Специальная глава "работы по переносу коммуникаций" в

полугодовых отчетах социального мониторинга будет охватывать следующую детальную информацию:

- перечень коммуникаций, и статус выполненных работ за отчетный период;
- утвержденная схема расположения коммуникаций / схема переноса/ карта / план и фото мест с расположением коммуникаций/переносом, фотографии работ по переносу;
- любые изменения в проекте и меры по комплексной проверке, принятые в течение отчетного периода.

70. Если в ходе реализации Проекта будут обнаружено непредвиденное воздействие в виде вынужденного переселения, ГРИП будет следовать требованиям Политики по Защитным Мерам АБР 2009 г. в отношении мониторинга и отчетности, обеспечивая соблюдение мер защиты и определяя корректирующие и предупреждающие меры, в случае необходимости.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 2-1: Фотографии работ по переносу коммуникаций





Приложение 3-1 Проектная Матрица Прав

Заместителю министра транспорта и коммуникаций

Кыргызской Республики

Улану Уезбаеву

Служебная записка

Уважаемый Улан Калмурзаевич,

Ниже прилагается Матрица прав для Проекта Улучшения Коридора ЦАРЭС 3 (дорога Бишкек-Ош) Фаза 4 (45169-002) для участка Кара-Балта, обновленного международным экспертом по переселению, для одобрения. Обновленная матрица позволяет уменьшить размер компенсации, указанного в отчете № 59-05 "о результатах оценки размера компенсации за утрату имущества, занятости или дохода для пострадавших лиц при переселении", проведенном 30 сентября 2015 года компанией REVEAL Ltd., примерно на 20% (400.000 – 500.000 долларов США).

С уважением,

К. Мамаев

Одобрено
Заместителем Министра транспорта КР
У. Уезбаевым
03 марта 2016 года

БО4. Матрица Прав

| Тип потерь | Применение | Определение ПЛ (Перемещённые лица) | Права На Компенсацию |
|---|--|---|--|
| 1. Потеря Несельскохозяйственных Земель | Потери ДПВ своих прав на жилые / нежилые земельные участки | Владелец / Легализуемый владелец | Компенсация по рыночной стоимости, включая стоимость переоформления оставшегося земельного участка. |
| | | Арендатор (муниципальный / государственный) | Новая аренда или компенсация за потерю права пользования землей по рыночной ставке. |
| | | Не легализуемое ДПВ | Компенсация за землю не выплачивается. |
| 2. Жилое Здание | Все ДПВ независимо от их правового статуса | Владелец / Легализуемый владелец | Компенсация будет выплачена за утрату зданий/сооружений полная восстановительная стоимость без учета амортизации + транзакционные издержки и оставшиеся материалы (затраты на перерегистрацию оставшегося земельного участка). |
| | | Не легализуемое ДПВ | Компенсация будет выплачена за утрату зданий/сооружений полная восстановительная стоимость без учета амортизации + транзакционные издержки и оставшиеся материалы (затраты на перерегистрацию оставшегося земельного участка). |
| 3. Нежилые Здания / Активы | Все ДПВ независимо от их правового статуса | ДПВ с действующей регистрацией и легализуемыми ДПВ | Компенсация будет выплачена за утрату зданий/сооружений полная восстановительная стоимость без учета амортизации + транзакционные издержки и оставшиеся материалы (затраты на перерегистрацию оставшегося земельного участка). |
| | | ДПВ с нелегальными зданиями / сооружениями, построенными на нелегальном земельном участке | Компенсация будет выплачена за утрату зданий/сооружений полная восстановительная стоимость без учета амортизации + транзакционные издержки и оставшиеся материалы (затраты на перерегистрацию оставшегося земельного участка). |
| 4. Потеря общественного имущества | Муниципальные / государственные активы | Муниципальные / государственные активы | Никакой компенсации за землю. Восстановление утраченного сооружения по согласованию с муниципальным / государственным учреждением. |

| | | | |
|---------------------------------|---|--|---|
| 5. Потери деревьев | Потеря плодовых деревьев | Все ДПВ, независимо от правового статуса. (включая владельцев, подлежащих получению юридического статуса, и резидентов, не имеющих статуса резидента) | Компенсация за плодовые деревья основана на чистом годовом урожае с дерева(ьев) за количество лет, затраченных на замещение дерева(ьев) для достижения сопоставимой продуктивности. |
| | Потери неплодовых деревьев | | Компенсация за древесину в зависимости от объема древесины. |
| | Потери декоративных деревьев / кустарников | | Компенсация, основанная на рыночной стоимости. |
| 6. Потери бизнеса или занятости | Бизнес, пострадавший на постоянной основе | Все предприятия, подвергшиеся воздействию вне зависимости от правового статуса (включая владельцев, подлежащих получению правового статуса, и работников, не имеющих формального статуса). | (i) юридическое лицо (зарегистрированные предприятия) - для подачи заявления на основании декларируемого налога на прибыль, 1 год декларируемого налога на чистую прибыль. |
| | Постоянная потеря работы ⁶ | | (ii) патентообладатели – до 1 года подтвержденного/оцененного чистого дохода. |
| | | | (iii) Неформальный легализуемый бизнес – после легализации до 1 года подтвержденного/оцененного чистого дохода. |
| | | | (iv) Неформальный нелегализуемый бизнес- один месяц пособия за нарушение бизнеса не выше 3 текущих значений прожиточного минимума для Чуйской области. |
| Временно пострадавший бизнес | Возмещение за потерянную заработную плату за 4 месяца подтвержденной зарплаты (формальные сотрудники) или 3 месяца минимальной национальной заработной платы (неформальные сотрудники). Компенсация выплачивается непосредственно ЛПВ. | | |
| Временная потеря работы | Компенсация задекларированного дохода юридического лица за 1 год | | |
| | Возмещение утраченной заработной платы за 4 месяца подтвержденной заработной платы (формальные работники) или 3 месяца минимальной национальной заработной платы (неформальные работники). | | |

⁶ Статья 87 Трудового кодекса

| | | | |
|--|----------------------|---|--|
| | | | Компенсация непосредственно выплачивается ЛПВ. |
| 7. Пособия при серьезных последствиях | | Все домохозяйства, подвергшиеся серьезному воздействию, включая неформальных переселенцев и переселенных арендаторов. | i) 1 дополнительная компенсация урожая, покрывающая урожайность в течение 1 года для ПЛ, пострадавших от серьезных потерь сельскохозяйственного дохода |
| | | | ii) пособие на реабилитацию в размере 6 месяцев в размере минимальной национальной заработной платы для перемещенных ДПВ. |
| 8. Пособие по переселению | Транспортные расходы | Все перемещенные ДПВ, включая перемещенных арендаторов и переносной бизнес. | Переселение, организованное в рамках проекта, или рыночная стоимость транспорта для самостоятельного переселения в пределах села / поселка. |
| 9. Пособия для уязвимых людей | | ДПВ за чертой бедности / возглавляются женщинами / пожилыми людьми или получают государственные социальные пособия. | В дополнение к любому другому праву, денежное пособие эквивалентно 6 месяцам минимальной заработной платы и приоритету занятости на работах, связанных с Проектом. |
| 10. Временные воздействия | | Все ДПВ | 1 месяц налога на задекларированный/поддающийся проверке / начисленный доход за нарушение бизнеса и восстановление временно пострадавших активов. |
| 11. Непредвиденные воздействия ИЗП, если таковые имеются | | Все ДПВ | Реабилитация будет проводиться на основе вышеуказанных положений и в соответствии с Политикой по Защитным Мерам АБР (2009) и применимым законодательством Кыргызской Республики. |

Приложение 4-1: ГРЖ МРЖ на Местном и Центральном Уровнях

ГРЖ на Местном Уровне (на уровне сел)

Состав ГРЖ на местном уровне в Сокулук

| МЕСТНЫЕ КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА СОКУЛУКСКОГО РАЙОНА | | | | |
|--|-------------------------|---------------------------------------|--|---|
| Айыл Окмоту | Город/ Село | ФИО | Должность | Контактные данные |
| Крупской | Сокулук | Чыныбаев Артур Талантбекович | Специалист по землепользованию | Тел.: 0557-63-63-57 (3134) 5-45-8 |
| Сокулукский | Сокулук | Казымбеков Талант Рыскулбекович | Специалист по землепользованию | Село Сокулук, ул. Мира 82а Тел.: 551-00-87-47 (3134) 5-24-65 |
| Гавриловский | Гавриловка Романовка | Байаке уулу Болот | Экономист По Статистике | Тел.: 709-75-52-59 555-10-08-06 |
| Военно- Антоновский | Военно- Антоновка | Мусабаев Шабдан Ташинович | Заместитель начальника отдела землепользования | Тел.: 773-20-10-98 |
| Шопоковский | Шопоков | Величко Вера Тимофеевна | Заместитель начальника отдела землепользования | Тел.: 555-89-71-98 (3134) 5-86-87 |
| Новопавловский | Новопавловка | Байжигитов Эрлан Афтондилович | Заместитель начальника отдела землепользования | Ул. Купянская 80, Бишкек Тел.: 552-28-89-92 |

Состав ГРЖ на местном уровне Московского района

| МЕСТНЫЕ КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА МОСКОВСКОГО РАЙОНА | | | |
|---|-----------------|--|--------------------------|
| Айильный аймак | ФИО | Должность | Контактные данные |
| Александровский а/а, Село Александровка | Баги И.У. | Глава айыл окмоту | Тел.: (03131) 6-96-21 |
| | Хиязов Дж. Ю. | Ведущий геодезист | Тел.: (0770) 26-30-10 |
| Садовый а/а, Село Садовое | Долекулов М.Т. | Глава айыл окмоту | Тел.: (03131) 6-35-23 |
| | Моисеенко Н.И. | Юрист | Тел.: (03131) 6-32-70 |
| | Кемалу Д.Н. | Геодезист | Тел.: (03131) 6-35-23 |
| | Поличнов С.А. | Глава айылного кенеша | Тел.: (03131) 6-35-23 |
| Петровский а/а, Село Петровка | Астаров Д.Б. | Глава айыл окмоту | Тел.: (03131) 6-67-00 |
| | Валиязова З.Т. | Исполнительный секретарь | Тел.: (03131) 7-00-55 |
| | Замятина Н.Б. | Геодезист | Тел.: (0313) 16-67-51 |
| | Холина М.А. | Налоговый инспектор | Тел.: (0313) 16-66-81 |
| | Жантаев М.Ш. | Директор коммунального предприятия «Таза Петровка» | Тел.: (0556) 60-75-85 |
| Беловодский а/а, Село Беловодск | Эшеналиев К.Ж. | И.О. главы | Тел.: (0313) 15-73-50 |
| | Асаналиева А.Т. | Геодезист | Тел.: (0557) 37-34-44 |

Состав ГРЖ на местном уровне Жайылского района

| МЕСТНЫЕ КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА ЖАЙЫЛСКОГО РАЙОНА | | | | |
|--|--------------------|----------------|---|---|
| Айыл Окмоту | Город/ Село | ФИО | Вид деятельности | Контактные данные |
| Жайылский | Новониколаевка | Джунушев Б.К. | Глава Ак-Башатского местного самоуправления | Тел.: 0773-888-454 |
| | | Сагынбаев Н.С. | Жилищно-коммунальное хозяйство | Тел.: 0701-579-901 Тел.: 03133-6-53-14 |
| | Полтавка | Керимов В.К. | Глава Полтавского местного самоуправления | Тел.: 0556-880-592 |
| | | Мамбетов С.Б. | Жилищно-коммунальное хозяйство | Тел.: 0554-282-654 Тел.: 0313-358-321 |

Центральный уровень

Состав ГРЖ на Центральном уровне

| КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ | |
|---|---|
| Санжар Ибраимов, Директор ГРИП МТид, ул. Исанова 42. Бишкек 720017 Тел.: (0312) 31-42-75 Факс: (0312) 314378 Эл.адрес: S.ibraimov@piumotc.kg | Нурзада Картанбаева – Специалист по Социальным вопросам (ГРИП) МТид, ул. Исанова 42. Бишкек 720017 Тел.: (0312) 31-50-58 Факс: (0312) 314378 Эл.адрес: Skeldibaeva@piumotc.kg |
| Абдыгулов Асылбек -Специалист по Охране Окружающей Среде ГРИП, МТид, ул. Исанова 42. Бишкек 720017 Тел.: (0312) 31-50-58 Факс: (0312) 314378 Эл.адрес: asylbekA@piumotc.kg | |
| Проектная информация и опубликованный План Переселения также будут доступны на веб-сайтах ГРИП и МТид: www.piumotc.kg and www.mtc.gov.kg | |